

**ST. SOPHIA'S
GREEK ORTHODOX CHURCH
SYRACUSE, NEW YORK**



~ ~ ~ ~ ~
WEEKLY BULLETIN
SUNDAY, JANUARY 7, 2024
SYNAXIS OF JOHN THE BAPTIST
~ ~ ~ ~ ~



METROPOLIS
OF DETROIT

Acts of the Apostles 19:1-8

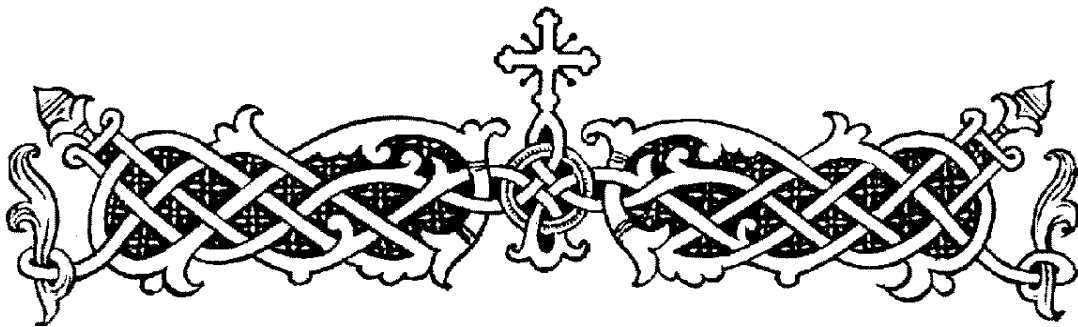
Prokeimenon. Grave Mode
Psalm 63.11,1

The righteous shall rejoice in the Lord.

Verse: Oh God, hear my cry.

The reading is from Acts of the Apostles 19:1-8

In those days, while Apollos was at Corinth, Paul passed through the upper country and came to Ephesus. There he found some disciples. And he said to them, "Did you receive the Holy Spirit when you believed?" And they said, "No, we have never even heard that there is a Holy Spirit." And he said, "Into what then were you baptized?" They said, "Into John's baptism." And Paul said, "John baptized with the baptism of repentance, telling the people to believe in the one who was to come after him, that is, Jesus." On hearing this, they were baptized in the name of the Lord Jesus. And when Paul had laid his hands upon them, the Holy Spirit came on them; and they spoke with tongues and prophesied. There were about twelve of them in all. And he entered the synagogue and for three months spoke boldly, arguing and pleading about the kingdom of God.



Πράξεις Ἀποστόλων 19:1-8

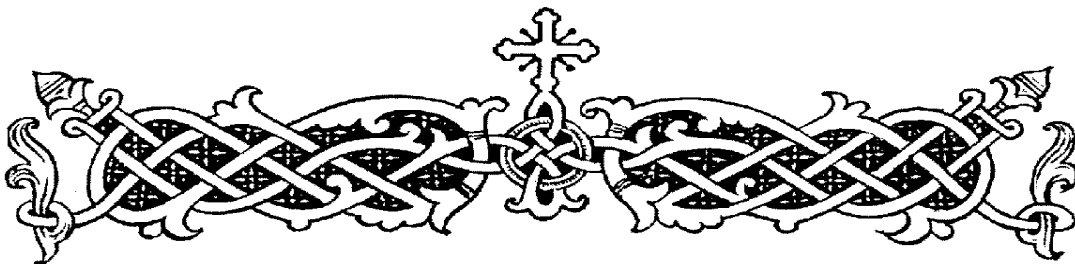
Προκείμενον. Ἦχος βαρύς
ΨΑΛΜΟΙ 63.11,1

Εὐφρανθήσεται δίκαιος ἐν Κυρίῳ.

Στίχ. Εἰσάκουσον, ὁ Θεός, τῆς φωνῆς μου.

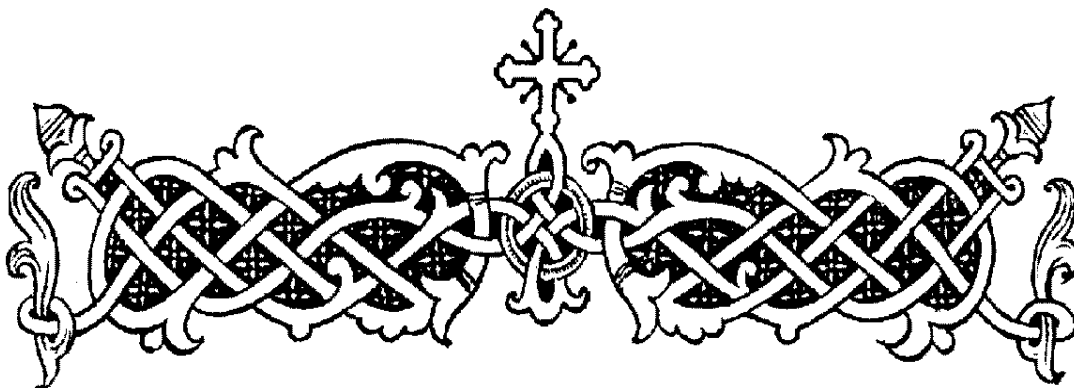
Πράξεις Ἀποστόλων 19:1-8 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἐν ταῖς ἡμεραῖς ἐκεῖναις, ἐγένετο δέ, ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ εἶναι ἐν Κορίνθῳ, Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη ἐλθεῖν εἰς Ἔφεσον· καὶ εὗρών τινας μαθητὰς εἶπεν πρὸς αὐτούς, Εἰ πνεῦμα ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες; Οἱ δὲ εἶπον· Ὁὐκ· πρὸς αὐτόν, Ἀλλ' οὐδὲν εἰ πνεῦμα ἅγιόν ἐστιν, ἠκούσαμεν. Εἶπέν τε πρὸς αὐτούς, Εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε; Οἱ δὲ εἶπον, Εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα. Εἶπεν δὲ Παῦλος, Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχόμενον μετ' αὐτόν ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἐστίν, εἰς τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν. Ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. Καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου τὰς χεῖρας, ἦλθεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ προεφήτευν. Ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὥσει δεκαδύο. Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν ἐπαρρησιάζετο, ἐπὶ μῆνας τρεῖς διαλεγόμενος καὶ πείθων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.



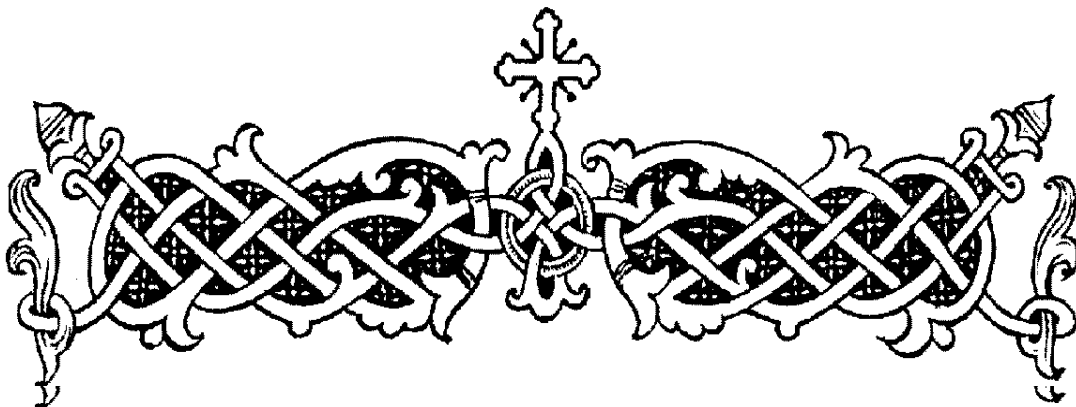
The Gospel According to John 1:29-34

At that time, John saw Jesus coming toward him, and said, "Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world! This is he of whom I said, 'After me comes a man who ranks before me, for he was before me.' I myself did not know him; but for this I came baptizing with water, that he might be revealed to Israel." And John bore witness, "I saw the Spirit descend as a dove from heaven, and it remained on him. I myself did not know him; but he who sent me to baptize with water said to me, 'He on whom you see the Spirit descend and remain, this is he who baptizes with the Holy Spirit.' And I have seen and have borne witness that this is the Son of God."



Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 1:29-34 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, βλέπει ὁ Ἰωάννης τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει· ἴδε ὁ ἄμνός τοῦ Θεοῦ ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου. οὗτός ἐστι περὶ οὗ ἐγὼ εἶπον· ὀπίσω μου ἔρχεται ἀνὴρ ὃς ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν. καγὼ οὐκ ἤδειν αὐτόν, ἀλλ' ἵνα φανερωθῇ τῷ Ἰσραήλ, διὰ τοῦτο ἦλθον ἐγὼ ἐν τῷ ὕδατι βαπτίζων. καὶ ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης λέγων ὅτι τεθέαμαι τὸ Πνεῦμα καταβαῖνον ὡς περιστερὰν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ἔμεινεν ἐπ' αὐτόν. καγὼ οὐκ ἤδειν αὐτόν, ἀλλ' ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, ἐκεῖνός μοι εἶπεν· ἐφ' ὃν ἂν ἴδῃς τὸ Πνεῦμα καταβαῖνον καὶ μένον ἐπ' αὐτόν, οὗτός ἐστιν ὁ βαπτίζων ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ. καγὼ ἑώρακα καὶ μεμαρτύρηκα ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.



HYMNS OF THE DAY

Resurrectional Apolytikion in the Plagal Second Mode

When the angelic powers appeared at Your tomb, and those who guarded You became as though dead. And standing by Your sepulcher was Mary, seeking Your pure sacred body. For You did vanquish Hades, and uncorrupted by its touch, You came unto the virgin women, bestowing the gift of life. O You Who rose from the dead, we give glory to You!

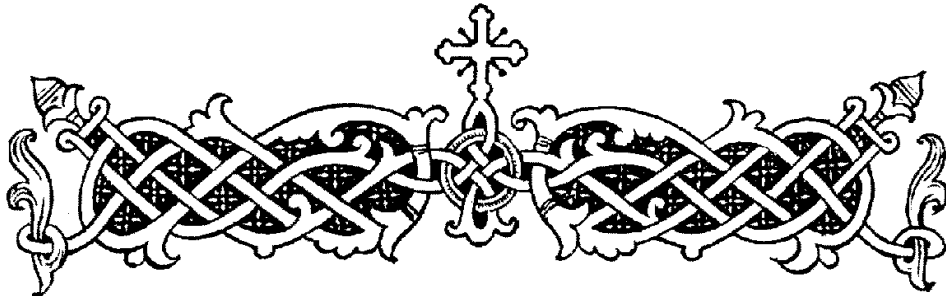
Ἀγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνῆμα σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν· καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ· ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωροῦμενος τὴν ζωὴν. Ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion of Epiphany, Mode 1

By Thy baptism O Lord in the river Jordan, worship to the Trinity has shown its appearance! For the voice of the Father came forth to Thee with the testimony, naming Thee beloved Son. And the Spirit, in the likeness of a dove, confirming the truth of the Word. Wherefore, Thou who didst come and lighten the world, O Lord, glory to Thee!

Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου σου Κύριε, ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις· τοῦ γὰρ Γεννήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει σοι, ἀγαπητόν σε Υἱὸν ὀνομάζουσα· καὶ τὸ Πνεῦμα ἐν εἵδει περιστερᾶς, ἐβεβαίον τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές. Ὁ ἐπιφανεὶς Χριστὲ ὁ Θεός, καὶ τὸν κόσμον φωτίσας δόξα σοι.

continued →



HYMNS OF THE DAY

←*Continued from*

For the Forerunner, Mode 2

The memory of the just is observed with hymns of praise; for you suffices the testimony of the Lord, O Forerunner. You have proved to be truly more ven'erable than the Prophets, since you were granted to baptize in the river the One whom they proclaimed. Therefore, when for the truth you had contested, rejoicing, to those in Hades you preached the Gospel, that God was manifested in the flesh, and takes away the sin of the world, and grants to us the great mercy.

Μνήμη Δικαίου μέτ' ἐγκωμίων, σοὶ δὲ ἀρκέσει ἡ μαρτυρία τοῦ Κυρίου
Πρόδρομε· ἀνεδείχθης γὰρ ὄντως καὶ Προφητῶν σεβασμιώτερος, ὅτι καὶ ἐν
ρεῖθροισ βαπτίσαι κατηξιώθης τὸν κηρυττόμενον. Ὅθεν τῆς ἀληθείας
ὑπεραθλήσας, χαίρων εὐηγγελίσω καὶ τοῖς ἐν ᾿Αδῃ, Θεὸν φανερωθέντα ἐν
σαρκί, τὸν αἴροντα τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, καὶ παρέχοντα ἡμῖν τὸ μέγα
ἔλεος.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Mode

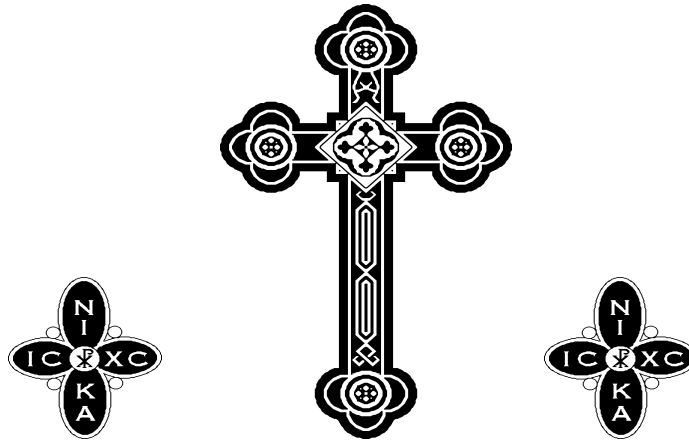
Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb, through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith. The God-minded with whom do you pray to God for all of us.

Kontakion, Mode 4

You appeared today to us on earth, O Master, and Your light was signed on us who cry aloud to You and say with understanding, O Christ our God: You came and shone forth, O Light unapproachable.

Ἐπεφάνης σήμερον τῇ οἰκουμένῃ, καὶ τὸ φῶς σου Κύριε, ἐσημειώθη ἐφ' ἡμᾶς, ἐν ἐπιγνώσει ὑμνοῦντάς σε. Ἦλθες ἐφάνης τὸ Φῶς τὸ ἀπρόσιτον.

Sunday—January 7, 2024

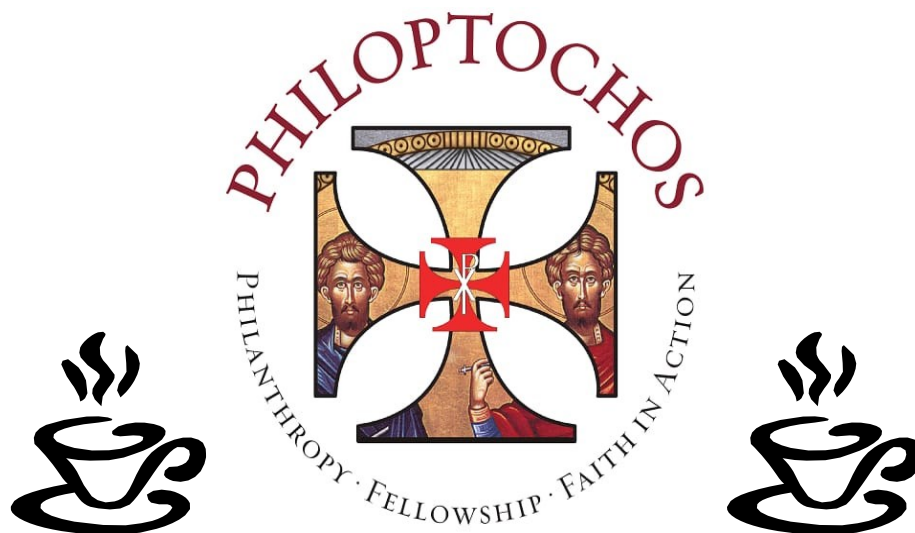


*Memorial
Christos Dimkos (1 Year)
Alexis Catherine Joseph (1 Year)*

MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL



TODAY is VASILOPITA SUNDAY



JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR

***COFFEE HOUR TODAY
Is Sponsored by the Family
In Memory Of
Christos Dimkos***

***A special thank you to the following members
of our community who have volunteered
to donate their time today to serve coffee:***

Artemis Voudouris & Sophia Wales

Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ Synaxis of John the Baptist

***8:45 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy
Vasilopita Sunday***

Monday ~ January 8, 2024

***5:30 pm Jesus Prayer Group
6:30 pm Orthodoxy 101***

Tuesday ~ January 9, 2024

10:00 am Bible Study

Wednesday ~ January 10, 2024

***6:00 pm Paraklesis
7:00 pm Bible Study***

Thursday ~ January 11, 2024

6:00 pm Choir Rehearsal

Friday ~ January 12, 2024

6:00 pm Youth Family Night & Lock-In

Saturday ~ January 13, 2024

***Philoptochos Luncheon
Bistro 1926 @ Drumlins
5:00 pm Great Vespers
6:00 pm YAL Ice Skating***



At St. Sophia's on Friday, January 12th
6 pm to 9 pm

All youth groups and their families
are invited for a night filled with different activities
for each youth group

~~~~~  
**HOPE & JOY**

making slime downstairs  
and then watching a movie in the lobby

~~~~~  
Jr. GOYA & GOYA

will have board games and crafts down stairs

~~~~~  
**GOYA**

will pull an all nighter and set up upstairs

~~~~~  
Families please bring.....
a snack or dessert to share!
Pizza and soda will be provided

*Please bring your favorite board games, friendship bracelet
kits, or any indoor sporting equipment to use in the gym.*

One basketball hoop will be down to utilize.

*Pizza will be served right at 6:30 pm so that gives us plenty of
time to hang out and enjoy each other's company.*

*Please look for more specific details on Remind
under your child's youth group.*